



“SKVĚLE  
NAPÍNAVÉ.  
V MNOHA SMĚRECH  
NEJLEPŠÍ  
HITCHCOCKŮV  
AMERICKÝ FILM.”

– Pauline Kael,  
5001 NIGHTS AT THE MOVIES

## Bonusový materiál:

- Hitchcock na záběrech z filmového týdeníku
- Trailer

Na téhle cestě je něco podivného. Příliš mnoho věcí se tu vyskytuje ve dvojicích. Tenisová hvězda Guy (Farley Granger) nenávidí svou nevěrnou ženu. Tajemný Bruno (Robert Walker) nenávidí svého otce. Není to dokonalé východisko pro žertovný návrh: „Zabij tu tvoji, když ty zabiješ toho mého?“. A teď se dívejte, jak Alfred Hitchcock posiluje dualitu lidské povahy. Čím déle se budete dívat, tím více uvidíte. "Není to fascinující?" ptával se často mistr napětí. Popravdě řečeno, je to dvojnásobně fascinující, protože Hitchcock natočil dvě verze *Cizinců ve vlaku*. Původní verze (strana A) je naprostá thrillerová klasika. Po čase nalezená, delší pracovní britská kopie (strana B) nabízí "překvapivé zdůraznění Brunovy okázalosti, způsobu, jakým je přitahován ke Guyovi i jeho psychotické osobnosti" (Bill Desowitz, *Film Comment*). Odhalování Brunovy skryté podstaty, skvělé scény (tenisový zápas, rozpadající se kolotoč) a napětí, které dokáže vytvořit jen Hitchcock, dělají z tohoto filmu prvotřídní jízdu.



– strana A 97 min.  
– strana B 99 min.  
DVOUVRSTVÝ FORMÁT

ČERNOBÍLÝ  
ČIERNOBIELY



CHRÁNĚNO PROTI  
NELEGÁLNÍMU KOPÍROVÁNÍ  
CHRÁNĚNO PROTI  
NELEGÁLNÍMU KOPÍROVÁNÍ

VHODNÉ PRO  
VŠECHNY DRUHY  
TELEVIZÍ

4:3  
1,33:1



ENGLISH  
SDH  
Bonus Material / Trailer  
May Not Be SDH.



VHODNOST V SR



WARNER BROS. PICTURES PRESENTS  
FARLEY GRANGER RUTH ROMAN ROBERT WALKER IN ALFRED HITCHCOCK'S "STRANGERS ON A TRAIN"  
WITH LEO G. CARROLL SCREENPLAY BY RAYMOND CHANDLER AND CZENZI ORMONDE  
warnervideo.com



strana A (hollywoodská verze), strana B (britská verze)

|                   |   |
|-------------------|---|
| FILM              | <b>Jazyky: strana A - Dolby Digital 1.0:</b> anglicky, španělsky, <b>strana B - Dolby Digital 1.0:</b> anglicky<br><b>Titulky (obě verze):</b> české, anglické, německé, španělské, holandské, švédské, norské, dánské, finské, portugalské, hebrejské, polské, řecké, turecké, maďarské, islandské, chorvatské, francouzské, italské, anglické a německé pro neslyšící |
| BONUSOVÝ MATERIÁL | Audio a titulky jsou různé.   |

WB  
WARNER BROS. HOME ENTERTAINMENT  
*Strangers on a Train* © 1951, Renewed © 1979, Package Design & Supplementary Material Compilation © 2012 Warner Bros. Entertainment Inc. Distributed by Warner Home Video. © Randy Faris/Corbis. All rights reserved. Dolby and the symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. **WARNING:** The copyright proprietor has licensed the film (including its soundtrack) comprised in this DVD for home use only. All other rights are reserved. Any unauthorized copying, editing, exhibition, renting, exchanging, hiring, lending, public performance diffusion and/or broadcast of this DVD or any part thereof is strictly prohibited and any such action establishes liability for a civil action and may give rise to criminal prosecution.



MAGIC BOX  
Výrobce a distributor v ČR: AQS, a.s. – divize Magic Box, Na Klíkovec 7, 140 00 Praha 4, tel.: +420 221 436 100 • NEVHODNÉ PRO DĚTI DO 12 LET  
Distribútor v SR: Magic Box Slovakia, s. r. o., Trenčianska 47, 821 09 Bratislava, tel.: + 421 254 650 274, e-mail: magicbox@magicbox.sk